

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



finamit Ch'a'teem Achí
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán, Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalch'iteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orit'
Jocofán, Chiquimula.

Samakb'enal Sit' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala, Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamit'aaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

EL INFRASCRITO SECRETARIO DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, CERTIFICA: HABER TENIDO A LA VISTA EL ACTA NÚMERO VEINTIUNO GUION DOS MIL VEINTISÉIS DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, DE FECHA TREINTA Y UNO DE JULIO DEL AÑO DOS MIL VEINTISÉIS, QUE, COPIADO LITERALMENTE EN EL PUNTO ÚNICO, ESTABLECE LO SIGUIENTE:

PUNTO ÚNICO: “CONOCIMIENTO Y APROBACIÓN DE LA DÉCIMA QUINTA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2026, POR UN MONTO DE Q.1,036,638.68, PARA OTORGAR EL BONO INCENTIVO INSTITUCIONAL PARA LOS TRABAJADORES Y AUTORIDADES DE LA ALMG”.

El licenciado Rony Arnoldo Otzoy Chipix, en su calidad de Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior y Representante Legal de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, presenta el oficio No. P-455-2026 de fecha 31 de julio del 2026, en la que solicita lo siguiente: “De manera atenta, esta Presidencia solicita sus buenos oficios a efecto de incluir en una sesión Extraordinaria del Honorable Consejo Superior de la ALMG correspondiente al mes de julio del 2026, el asunto: “Conocimiento y Aprobación de la Décima Quinta modificación presupuestaria al POA 2026, por un monto de Q.1,036,638.68, para otorgar el bono incentivo institucional para los trabajadores y autoridades de la ALMG”. Lo anterior es en seguimiento a Oficio DLC No. 704-2026. Por lo que después de un amplio análisis y observaciones correspondientes, el Honorable Consejo Superior por UNANIMIDAD aprueba la Décima Quinta modificación presupuestaria al POA 2026, por un monto de Q.1,036,638.68, para otorgar el bono incentivo institucional para los trabajadores y autoridades de la ALMG, mediante los Acuerdos No. 16-2026 y Acuerdo No. 17-2026. En consecuencia, el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala aprueba los siguiente Acuerdos:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 16-2026

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

- Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.
- Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.
- Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.
- Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.
- Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.
- Samakb'enal Sii' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.
- Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.
- Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.
- Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.
- Kaqchikel Cholchil'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.
- K'iche' Mayab' Cholchil'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.
- Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.
- Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.
- Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.
- Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango
- Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.
- Kamoon Tujal Tzij
Sacapulas, Quiché.
- Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.
- K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.
- Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.
- Molaj'ib're Jizijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignando recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veintiséis.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaria del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 310-2026, de fecha 30 de julio de 2026, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 189-2026, de fecha 31 de julio 2026, suscrito por el Jefe del Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 14-2026 de fecha 30 de julio de 2026, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen No. DP-MOPR-15-2026, de fecha treinta y uno de julio de 2026, suscrito por el Jefe del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Artículo 44 último párrafo del

.....Kqarayij unimarlsaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ..
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

- Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.
- Snaah'il Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.
- Kmon Xtxlmb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.
- Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.
- Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.
- Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.
- Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.
- Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.
- Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.
- Kaqchikel Cholchi'
Tepicán Guatemala,
Chimaltenango.
- K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.
- Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.
- Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.
- Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.
- Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.
- Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.
- K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.
- Tz'utujil Tinaamitoal
San Pedro La Laguna, Sololá.
- Moloj'ib're Jtzilijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Reglamento de la citada Ley, Artículo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Artículo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintiséis, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA										
TRASLADO DE ASIGNACIONES										
EJERCICIO FISCAL 2026										
ENTIDAD 11200064										
Centro de Costo: 23 Centros de Costo de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala										
Partida No. 1										
DESDE:										
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	DESCRIPCION	DÉBITO
01	00	000	001	000	011	0406	11	000-001-0001	Personal permanente	20,000.00
01	00	000	001	000	051	0406	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	2,134.00
01	00	000	001	000	072	0406	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	10,000.00
01	00	000	001	000	015	0406	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	500.00
01	00	000	001	000	015	1401	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	738.00
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-001-0001	Personal por contrato	157,473.00
01	00	000	001	000	026	0101	11	000-001-0001	Complemento por calidad profesional al personal temporal	5,062.00
01	00	000	001	000	051	0101	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	17,337.00
01	00	000	001	000	072	0101	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	58,759.00
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	19,542.00
01	00	000	001	000	022	0406	11	000-001-0001	Personal por contrato	4,064.00
01	00	000	001	000	051	0406	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	433.00
01	00	000	001	000	072	0406	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	267.00
01	00	000	001	000	027	0406	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	225.00
11	00	000	003	000	072	0406	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	10,725.00
11	00	000	004	000	072	0406	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	022	0511	11	000-001-0001	Personal por contrato	13,500.00
01	00	000	001	000	051	0511	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	1,440.00
01	00	000	001	000	072	0511	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,500.00
01	00	000	001	000	027	0511	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	750.00
11	00	000	003	000	022	0511	11	001-003-0001	Personal por contrato	13,008.00
11	00	000	003	000	051	0511	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	1,387.00
11	00	000	003	000	072	0511	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	9,879.00
11	00	000	003	000	027	0511	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	774.00
11	00	000	004	000	072	0511	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	005	000	022	0511	11	001-005-0001	Personal por contrato	13,500.00
11	00	000	005	000	051	0511	11	001-005-0001	Aporte patronal al IGSS	1,440.00
11	00	000	005	000	072	0511	11	001-005-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,500.00
11	00	000	005	000	027	0511	11	001-005-0001	Complemento específico al personal temporal	750.00
11	00	000	003	000	022	0718	11	001-003-0001	Personal por contrato	13,008.00

.....Kqarayilj unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzilj, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chatchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'arti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Shi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikei Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchl'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Pailín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Choib'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziljib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

11	00	000	003	000	051	0718	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	1,387.00
11	00	000	003	000	072	0718	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	9,224.00
11	00	000	003	000	027	0718	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	8,483.00
11	00	000	004	000	072	0718	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	072	1202	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,869.00
01	00	000	001	000	027	1202	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	3,212.00
11	00	000	002	000	022	1202	11	001-002-0001	Personal por contrato	12,338.00
11	00	000	002	000	051	1202	11	001-002-0001	Aporte patronal al IGSS	1,316.00
11	00	000	002	000	072	1202	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	7,528.00
11	00	000	002	000	027	1202	11	001-002-0001	Complemento específico al personal temporal	685.00
11	00	000	003	000	022	1202	11	001-003-0001	Personal por contrato	24,957.00
11	00	000	003	000	051	1202	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	2,662.00
11	00	000	003	000	072	1202	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	18,201.00
11	00	000	003	000	027	1202	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	7,572.00
11	00	000	004	000	072	1202	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	022	1226	11	000-001-0001	Personal por contrato	5,250.00
01	00	000	001	000	051	1226	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	560.00
01	00	000	001	000	072	1226	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	133.00
01	00	000	001	000	027	1226	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	250.00
11	00	000	002	000	072	1226	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	2,397.00
11	00	000	003	000	022	1226	11	001-003-0001	Personal por contrato	8,400.00
11	00	000	003	000	051	1226	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	896.00
11	00	000	003	000	072	1226	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,345.00
11	00	000	003	000	027	1226	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	004	000	072	1226	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	022	1307	11	000-001-0001	Personal por contrato	369.00
01	00	000	001	000	051	1307	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	39.00
01	00	000	001	000	072	1307	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,212.00
01	00	000	001	000	027	1307	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	24.00
11	00	000	002	000	072	1307	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	474.00
11	00	000	003	000	072	1307	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,435.00
11	00	000	003	000	027	1307	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	2,310.00
11	00	000	004	000	072	1307	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	022	1313	11	000-001-0001	Personal por contrato	3,564.00
01	00	000	001	000	026	1313	11	000-001-0001	Complemento por calidad profesional al personal temporal	205.00
01	00	000	001	000	051	1313	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	402.00
01	00	000	001	000	072	1313	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,176.00
01	00	000	001	000	027	1313	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	137.00
11	00	000	002	000	072	1313	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	2,298.00
11	00	000	002	000	027	1313	11	001-002-0001	Complemento específico al personal temporal	5,916.00
11	00	000	003	000	022	1313	11	001-003-0001	Personal por contrato	4,606.00
11	00	000	003	000	051	1313	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	490.00
11	00	000	003	000	072	1313	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	7,383.00
11	00	000	003	000	027	1313	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	274.00
11	00	000	004	000	022	1313	11	001-004-0002	Personal por contrato	406.00
11	00	000	004	000	051	1313	11	001-004-0002	Aporte patronal al IGSS	43.00
11	00	000	004	000	072	1313	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	3,533.00
11	00	000	004	000	027	1313	11	001-004-0002	Complemento específico al personal temporal	24.00
11	00	000	005	000	072	1313	11	001-005-0001	Bonificación anual (bono 14)	2,298.00
11	00	000	005	000	027	1313	11	001-005-0001	Complemento específico al personal temporal	5,916.00
11	00	000	003	000	072	1317	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,785.00
11	00	000	004	000	072	1317	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	022	1318	11	000-001-0001	Personal por contrato	13,500.00
01	00	000	001	000	051	1318	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	1,440.00
01	00	000	001	000	072	1318	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	1,660.00
01	00	000	001	000	027	1318	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	750.00
11	00	000	003	000	022	1318	11	001-003-0001	Personal por contrato	12,600.00
11	00	000	003	000	051	1318	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	1,344.00
11	00	000	003	000	072	1318	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	9,553.00
11	00	000	003	000	027	1318	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	750.00
11	00	000	004	000	072	1318	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	003	000	072	1321	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,290.00
11	00	000	004	000	072	1321	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	003	000	022	1327	11	001-003-0001	Personal por contrato	11,616.00
11	00	000	003	000	051	1327	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	1,228.00
11	00	000	003	000	072	1327	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,259.00
11	00	000	003	000	027	1327	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	3,772.00
11	00	000	004	000	072	1327	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	002	000	027	1327	11	001-002-0001	Complemento específico al personal temporal	1,160.00
11	00	000	003	000	022	1327	11	001-003-0001	Personal por contrato	4,200.00
11	00	000	003	000	051	1327	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	448.00
11	00	000	003	000	072	1327	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,850.00
11	00	000	003	000	027	1327	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	3,750.00
11	00	000	004	000	072	1327	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	005	000	027	1327	11	001-005-0001	Complemento específico al personal temporal	2,310.00
01	00	000	001	000	022	1401	11	000-001-0001	Personal por contrato	2,467.00
01	00	000	001	000	051	1401	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	263.00
01	00	000	001	000	072	1401	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,396.00
01	00	000	001	000	027	1401	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	16,409.00
11	00	000	003	000	022	1401	11	001-003-0001	Personal por contrato	4,200.00
11	00	000	003	000	051	1401	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	448.00
11	00	000	003	000	072	1401	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	11,230.00
11	00	000	003	000	027	1401	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	9,723.00
11	00	000	004	000	022	1401	11	001-004-0002	Personal por contrato	8,400.00
11	00	000	004	000	051	1401	11	001-004-0002	Aporte patronal al IGSS	896.00
11	00	000	004	000	072	1401	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	3,043.00
11	00	000	004	000	027	1401	11	001-004-0002	Complemento específico al personal temporal	500.00
01	00	000	001	000	072	1411	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,571.00

.....Kqarayil unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'iteem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enai Sfi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

11	00	000	003	000	022	1411	11	001-003-0001	Personal por contrato	12,600.00
11	00	000	003	000	051	1411	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	1,344.00
11	00	000	003	000	072	1411	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	8,490.00
11	00	000	003	000	027	1411	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	4,250.00
11	00	000	004	000	072	1411	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	004	000	027	1411	11	001-004-0002	Complemento específico al personal temporal	1,160.00
11	00	000	005	000	022	1411	11	001-005-0001	Personal por contrato	435.00
11	00	000	005	000	072	1411	11	001-005-0001	Bonificación anual (bono 14)	796.00
11	00	000	005	000	027	1411	11	001-005-0001	Complemento específico al personal temporal	24.00
01	00	000	001	000	072	1415	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	133.00
11	00	000	003	000	072	1415	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,795.00
11	00	000	003	000	027	1415	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	3,087.00
11	00	000	004	000	072	1415	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	004	000	027	1415	11	001-004-0002	Complemento específico al personal temporal	2,310.00
01	00	000	001	000	022	1416	11	000-001-0001	Personal por contrato	3,250.00
01	00	000	001	000	026	1416	11	000-001-0001	Complemento por calidad profesional al personal temporal	187.00
01	00	000	001	000	051	1416	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	366.00
01	00	000	001	000	027	1416	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	125.00
11	00	000	002	000	022	1416	11	001-002-0001	Personal por contrato	4,500.00
11	00	000	002	000	051	1416	11	001-002-0001	Aporte patronal al IGSS	480.00
11	00	000	002	000	072	1416	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	750.00
11	00	000	002	000	027	1416	11	001-002-0001	Complemento específico al personal temporal	250.00
11	00	000	003	000	022	1416	11	001-003-0001	Personal por contrato	4,500.00
11	00	000	003	000	051	1416	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	480.00
11	00	000	003	000	072	1416	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,290.00
11	00	000	003	000	027	1416	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	250.00
11	00	000	004	000	072	1416	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,959.00
01	00	000	001	000	072	1503	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	133.00
11	00	000	002	000	072	1503	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	2,298.00
11	00	000	002	000	027	1503	11	001-002-0001	Complemento específico al personal temporal	5,916.00
11	00	000	003	000	072	1503	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	7,498.00
11	00	000	003	000	027	1503	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	3,500.00
11	00	000	004	000	072	1503	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,100.00
01	00	000	001	000	022	1601	11	000-001-0001	Personal por contrato	22,500.00
01	00	000	001	000	051	1601	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	2,400.00
01	00	000	001	000	072	1601	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,702.00
01	00	000	001	000	027	1601	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	1,250.00
11	00	000	003	000	022	1601	11	001-003-0001	Personal por contrato	21,000.00
11	00	000	003	000	051	1601	11	001-003-0001	Aporte patronal al IGSS	2,240.00
11	00	000	003	000	072	1601	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	14,654.00
11	00	000	003	000	027	1601	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	7,502.00
11	00	000	004	000	072	1601	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
01	00	000	001	000	072	1604	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	197.00
11	00	000	002	000	072	1604	11	001-002-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,012.00
11	00	000	003	000	072	1604	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	7,767.00
11	00	000	004	000	072	1604	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,145.00
11	00	000	005	000	072	1604	11	001-005-0001	Bonificación anual (bono 14)	3,012.00
01	00	000	001	000	022	1702	11	000-001-0001	Personal por contrato	369.00
01	00	000	001	000	051	1702	11	000-001-0001	Aporte patronal al IGSS	38.00
01	00	000	001	000	072	1702	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,723.00
01	00	000	001	000	027	1702	11	000-001-0001	Complemento específico al personal temporal	5,940.00
11	00	000	003	000	072	1702	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,290.00
11	00	000	003	000	027	1702	11	001-003-0001	Complemento específico al personal temporal	2,905.00
11	00	000	004	000	072	1702	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	3,208.00
01	00	000	001	000	072	1709	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	133.00
11	00	000	003	000	072	1709	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	4,290.00
11	00	000	004	000	072	1709	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	3,533.00
01	00	000	001	000	072	2004	11	000-001-0001	Bonificación anual (bono 14)	649.00
11	00	000	003	000	072	2004	11	001-003-0001	Bonificación anual (bono 14)	6,435.00
11	00	000	004	000	022	2004	11	001-004-0002	Personal por contrato	4,200.00
11	00	000	004	000	051	2004	11	001-004-0002	Aporte patronal al IGSS	448.00
11	00	000	004	000	072	2004	11	001-004-0002	Bonificación anual (bono 14)	2,926.00
11	00	000	004	000	027	2004	11	001-004-0002	Complemento específico al personal temporal	250.00
11	00	000	005	000	022	2004	11	001-005-0001	Personal por contrato	4,500.00
11	00	000	005	000	051	2004	11	001-005-0001	Aporte patronal al IGSS	480.00
11	00	000	005	000	072	2004	11	001-005-0001	Bonificación anual (bono 14)	837.00
11	00	000	005	000	027	2004	11	001-005-0001	Complemento específico al personal temporal	250.00
01	00	000	001	000	241	1503	12	000-001-0001	Papel de escritorio	75.00
01	00	000	001	000	243	1503	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	20.00
01	00	000	001	000	261	1503	12	000-001-0001	Elementos y compuestos químicos	60.00
01	00	000	001	000	267	1503	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	2,138.50
01	00	000	001	000	291	1503	12	000-001-0001	Útiles de oficina	495.00
01	00	000	001	000	292	1503	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	1,325.10
01	00	000	001	000	241	1503	11	01	Papel de escritorio	238.20
01	00	000	001	000	267	1313	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	840.00
01	00	000	001	000	241	1327	12	000-001-0001	Papel de escritorio	250.00
01	00	000	001	000	267	1327	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	260.00
01	00	000	001	000	267	1327	11	01	Tintes, pinturas y colorantes	225.00
01	00	000	001	000	211	1327	11	01	Alimentos para personas	40.00
11	00	000	002	000	122	1327	32	001-002-0002	Impresión, encuadernación y reproducción	22.60
11	00	000	002	000	122	1327	12	001-002-0002	Impresión, encuadernación y reproducción	177.40
01	00	000	001	000	211	2004	12	000-001-0001	Alimentos para personas	100.00

.....Kqarayilj unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ot'i'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sii' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukaj'il Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cofzai, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Itz'at, Alta Verapaz.

Skonob'al It'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatlnob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaa'
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molol'ib're Itz'ijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

01	00	000	001	000	243	2004	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	16.00
01	00	000	001	000	267	2004	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	547.00
01	00	000	001	000	268	2004	12	000-001-0001	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	30.00
01	00	000	001	000	292	2004	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	30.00
01	00	000	001	000	141	2004	11	01	Transporte de personas	200.00
11	00	000	004	000	211	2004	12	001-004-0001	Alimentos para personas	75.00
01	00	000	001	000	267	1318	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	580.00
01	00	000	001	000	267	1702	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	280.00
11	00	000	004	000	211	1702	11	01	Alimentos para personas	605.00
01	00	000	001	000	122	1411	12	000-001-0001	Impresión, encuademación y reproducción	82.00
01	00	000	001	000	171	1411	12	000-001-0001	Mantenimiento y reparación de edificios	300.00
01	00	000	001	000	189	1411	12	000-001-0001	Otros estudios y/o servicios	37.00
01	00	000	001	000	241	1411	12	000-001-0001	Papel de escritorio	100.00
01	00	000	001	000	243	1411	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	40.00
11	00	000	005	000	29	1411	11	001-005-0002	Otras remuneraciones de personal temporal	5,000.00
01	00	000	001	000	241	1307	12	000-001-0001	Papel de escritorio	103.00
01	00	000	001	000	267	1307	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	480.00
01	00	000	001	000	292	1307	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	18.00
01	00	000	001	000	241	1307	11	01	Papel de escritorio	28.00
01	00	000	001	000	267	1307	11	01	Tintes, pinturas y colorantes	110.00
01	00	000	001	000	267	0406	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	360.00
11	00	000	002	000	211	0406	12	001-002-0001	Alimentos para personas	230.00
11	00	000	004	000	211	0406	12	001-004-0001	Alimentos para personas	80.00
01	00	000	001	000	122	1401	12	000-001-0001	Impresión, encuademación y reproducción	102.00
01	00	000	001	000	243	1401	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	623.40
01	00	000	001	000	244	1401	12	000-001-0001	Productos de artes gráficas	313.25
01	00	000	001	000	253	1401	12	000-001-0001	Llantas y neumáticos	80.00
01	00	000	001	000	254	1401	12	000-001-0001	Artículos de caucho	15.00
01	00	000	001	000	261	1401	12	000-001-0001	Elementos y compuestos químicos	24.00
01	00	000	001	000	264	1401	12	000-001-0001	Insecticidas, fumigantes y similares	30.00
01	00	000	001	000	267	1401	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	2,072.50
01	00	000	001	000	268	1401	12	000-001-0001	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	1,643.25
01	00	000	001	000	291	1401	12	000-001-0001	Útiles de oficina	1,049.08
01	00	000	001	000	292	1401	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	636.00
01	00	000	001	000	293	1401	12	000-001-0001	Útiles educacionales y culturales	208.40
01	00	000	001	000	297	1401	12	000-001-0001	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas	120.00
01	00	000	001	000	242	1202	12	000-001-0001	Papeles comerciales cartones y otros	300.00
01	00	000	001	000	291	1202	12	000-001-0001	Útiles de oficina	162.50
01	00	000	001	000	293	1202	12	000-001-0001	Útiles educacionales y culturales	137.50
01	00	000	001	000	241	1202	11	01	Papel de escritorio	325.00
01	00	000	001	000	267	1709	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	480.00
01	00	000	001	000	122	1709	11	01	Impresión, encuademación y reproducción	394.00
01	00	000	001	000	241	0511	11	01	Papel de escritorio	500.00
01	00	000	001	000	122	1604	12	000-001-0001	Impresión, encuademación y reproducción	1,149.00
01	00	000	001	000	241	1604	12	000-001-0001	Papel de escritorio	535.00
01	00	000	001	000	243	1604	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	1,951.20
01	00	000	001	000	244	1604	12	000-001-0001	Productos de artes gráficas	9.00
01	00	000	001	000	268	1604	12	000-001-0001	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	100.00
01	00	000	001	000	291	1604	12	000-001-0001	Útiles de oficina	119.50
01	00	000	001	000	292	1604	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	229.00
01	00	000	001	000	299	1604	12	000-001-0001	Otros materiales y suministros	50.00
01	00	000	001	000	211	1604	11	01	Alimentos para personas	120.00
01	00	000	001	000	268	1604	11	01	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	83.72
01	00	000	001	000	292	1604	11	01	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	84.00
11	00	000	003	000	29	1604	11	01	Otras remuneraciones de personal temporal	2,657.14
01	00	000	001	000	195	1317	12	000-001-0001	Impuestos, derechos y tasas	158.92
01	00	000	001	000	241	1317	12	000-001-0001	Papel de escritorio	58.00
01	00	000	001	000	243	1317	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	7.10
01	00	000	001	000	291	1317	12	000-001-0001	Útiles de oficina	18.60
01	00	000	001	000	293	1317	12	000-001-0001	Útiles educacionales y culturales	84.80
01	00	000	001	000	165	1601	12	000-001-0001	Mant. y reparación de medios de transporte	55.00
01	00	000	001	000	241	1601	12	000-001-0001	Papel de escritorio	37.50
01	00	000	001	000	243	1601	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	10.00
01	00	000	001	000	244	1601	12	000-001-0001	Productos de artes gráficas	25.00
01	00	000	001	000	253	1601	12	000-001-0001	Llantas y neumáticos	100.00
01	00	000	001	000	264	1601	12	000-001-0001	Insecticidas, fumigantes y similares	44.00
01	00	000	001	000	292	1601	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	5.00
01	00	000	001	000	293	1601	12	000-001-0001	Útiles educacionales y culturales	2.00
01	00	000	001	000	297	1601	12	000-001-0001	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas	36.00
01	00	000	001	000	211	1416	12	000-001-0001	Alimentos para personas	2.00
01	00	000	001	000	267	1416	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	778.00
01	00	000	001	000	211	1226	12	000-001-0001	Alimentos para personas	20.00
01	00	000	001	000	243	1226	12	000-001-0001	Productos de papel y cartón	180.00
01	00	000	001	000	292	1226	12	000-001-0001	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	610.00
01	00	000	001	000	211	1226	11	01	Alimentos para personas	275.00
01	00	000	001	000	298	1226	11	01	Accesorios y repuestos en general	14.00
01	00	000	001	000	267	1321	12	000-001-0001	Tintes, pinturas y colorantes	960.00
01	00	000	001	000	267	1321	11	01	Tintes, pinturas y colorantes	75.00
01	00	000	001	000	211	0718	12	000-001-0001	Alimentos para personas	10.00
01	00	000	001	000	241	0718	12	000-001-0001	Papel de escritorio	1,500.00
01	00	000	001	000	165	0718	11	01	Mant. y reparación de medios de transporte	100.00
01	00	000	001	000	211	0718	11	01	Alimentos para personas	25.00
01	00	000	001	000	241	0718	11	01	Papel de escritorio	300.00
01	00	000	001	000	242	0718	11	01	Papeles comerciales cartones y otros	115.00
01	00	000	001	000	243	0718	11	01	Productos de papel y cartón	210.00
01	00	000	001	000	267	0718	11	01	Tintes, pinturas y colorantes	195.00
01	00	000	001	000	291	0718	11	01	Útiles de oficina	59.50
01	00	000	001	000	292	0718	11	01	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	220.00
01	00	000	001	000	298	0718	11	01	Accesorios y repuestos en general	44.00
01	00	000	001	000	158	0101	11	01	Derechos de bienes intangibles	144.00
01	00	000	001	000	267	0101	11	01	Tintes, pinturas y colorantes	896.30

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyul Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chaltchteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

01	00	000	001	000	152	0101	11	01		Arrendamiento de tierras y terrenos	1,000.00
01	00	000	001	000	122	0101	12	000-001-0001		Impresión, encuadernación y reproducción	410.37
01	00	000	001	000	211	0101	11	01		Alimentos para personas	607.15
01	00	000	001	000	219	0101	11	01		Otros alimentos, productos agroforestales y agropecuarios.	30.00
01	00	000	001	000	243	0101	11	01		Productos de papel y cartón	140.00
01	00	000	001	000	267	0101	11	01		Tintes, pinturas y colorantes	650.00
01	00	000	001	000	291	0101	11	01		Útiles de oficina	44.00
01	00	000	001	000	296	0101	11	01		Útiles de cocina y comedor	1,570.40
01	00	000	001	000	299	0101	11	01		Otros materiales y suministros	120.00
01	00	000	001	000	121	0101	11	01		Divulgación e información	149.80
01	00	000	001	000	267	0101	11	01		Tintes, pinturas y colorantes	205.00
01	00	000	001	000	267	0101	12	000-001-0001		Tintes, pinturas y colorantes	160.00
01	00	000	001	000	291	0101	11	01		Útiles de oficina	75.00
01	00	000	001	000	267	0101	12	000-001-0001		Tintes, pinturas y colorantes	100.00
01	00	000	001	000	195	0101	11	01		Impuestos, derechos y tasas	1,081.00
01	00	000	001	000	292	0101	12	000-001-0001		Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	252.00
01	00	000	001	000	211	0101	11	01		Alimentos para personas	1,056.00
01	00	000	001	000	243	0101	11	01		Productos de papel y cartón	150.00
01	00	000	001	000	292	0101	11	01		Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	180.35
01	00	000	001	000	298	0101	32	000-001-0001		Accesorios y repuestos en general	599.31
01	00	000	001	000	244	0101	11	01		Productos de artes gráficas	1,600.00
01	00	000	001	000	298	0101	11	01		Accesorios y repuestos en general	640.00
11	00	000	004	000	211	0101	11	01		Alimentos para personas	300.00
01	00	000	001	000	268	0101	11	01		Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	1,160.00
01	00	000	001	000	267	0101	11	01		Tintes, pinturas y colorantes	315.00
01	00	000	001	000	268	0101	11	01		Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	742.50
01	00	000	001	000	297	0101	11	01		Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas.	670.00
01	00	000	001	000	241	0101	11	01		Papel de escritorio	39.84
										Total	1,036,638.68

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a la disponibilidad presupuestaria para el pago de "Bono Incentivo Institucional" a los servidores públicos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. Según Certificación del punto séptimo del Acta número 07-2026 de la sesión ordinaria del Consejo Superior de la ALMG de fecha 25-07-2026 y Of. Planificación No. 184-2026 de fecha 28-07-2026.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA											
TRASLADO DE ASIGNACIONES											
EJERCICIO FISCAL 2026											
ENTIDAD 11200064											
Centro de Costo: 23 Centros de Costo de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala											
Partida No. 1											
HACIA:											
PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	REGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	DESCRIPCION	CREDITO	
01	00	000	001	000	027	1202	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	24,900.00	
11	00	000	002	000	027	1202	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	1,742.22	
11	00	000	003	000	027	1202	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	11,275.47	
11	00	000	004	000	027	1202	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	005	000	027	1202	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
01	00	000	001	000	027	1226	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00	
11	00	000	002	000	027	1226	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	003	000	027	1226	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	004	000	027	1226	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	005	000	027	1226	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
01	00	000	001	000	027	1307	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00	
11	00	000	002	000	027	1307	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	003	000	027	1307	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00	
11	00	000	004	000	027	1307	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	005	000	027	1307	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
01	00	000	001	000	027	1313	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00	
11	00	000	002	000	027	1313	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	005	000	027	1313	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
01	00	000	001	000	027	1317	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00	
11	00	000	002	000	027	1317	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	003	000	027	1317	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00	
11	00	000	004	000	027	1317	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	005	000	027	1317	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
01	00	000	001	000	027	1318	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00	
11	00	000	002	000	027	1318	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00	
11	00	000	003	000	027	1318	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	6,440.33	

.....Kqaraylj unimarisaxik ri qano'jlib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xbimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sfi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Poplt'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cho'ichi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ital T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Patán, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Izij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

11	00	000	004	000	027	1318	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1318	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1321	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	002	000	027	1321	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1321	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	004	000	027	1321	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1321	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1327	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
01	00	000	001	000	027	1327	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	002	000	027	1327	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	002	000	027	1327	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	004	000	027	1327	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	004	000	027	1327	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1327	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1327	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1401	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	20,750.00
11	00	000	002	000	027	1401	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	003	000	027	1401	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	19,829.95
11	00	000	005	000	027	1401	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1411	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	14,740.33
11	00	000	002	000	027	1411	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1411	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	004	000	027	1411	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1411	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1416	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	1416	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1416	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	7,379.95
11	00	000	004	000	027	1416	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1416	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1416	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	002	000	027	1416	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1416	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	004	000	027	1416	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	2,701.42
11	00	000	005	000	027	1416	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1503	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	1503	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1503	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	10,690.33
11	00	000	004	000	027	1503	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1503	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1601	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	16,600.00
11	00	000	002	000	027	1601	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	003	000	027	1601	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	003	000	027	1601	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	2,701.42
11	00	000	004	000	027	1601	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1601	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1604	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	1604	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	2,975.47
11	00	000	003	000	027	1604	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	10,100.94
11	00	000	004	000	027	1604	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	1604	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	2,975.47
01	00	000	001	000	027	1702	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	002	000	027	1702	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1702	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	004	000	027	1702	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	2,290.33
11	00	000	005	000	027	1702	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	1709	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	1709	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	1709	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	005	000	027	1709	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	2004	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	11,001.42
11	00	000	002	000	027	2004	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	2004	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	199,346.64
01	00	000	001	000	027	0101	12	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	26,832.87
01	00	000	001	000	027	0101	32	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	621.91
01	00	000	001	000	027	0406	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	24,900.00
11	00	000	002	000	027	0406	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	8,300.00
11	00	000	003	000	027	0406	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	24,900.00
11	00	000	004	000	027	0406	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3º. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'li Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Choichi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'iai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaa! Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molol'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

11	00	000	005	000	027	0406	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	0511	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	0511	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	0511	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	004	000	027	0511	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	027	0718	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal temporal	12,450.00
11	00	000	002	000	027	0718	11	001-002-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	003	000	027	0718	11	001-003-0001	Complementos específicos al personal temporal	5,892.22
11	00	000	004	000	027	0718	11	001-004-0002	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
11	00	000	005	000	027	0718	11	001-005-0001	Complementos específicos al personal temporal	4,150.00
01	00	000	001	000	015	0101	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	8,300.00
01	00	000	001	000	015	1503	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1313	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1327	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1327	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	2004	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1318	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1702	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1411	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1307	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1401	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1202	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1709	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	0511	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1604	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1317	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1601	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1416	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1226	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1321	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	0718	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
01	00	000	001	000	015	1415	11	000-001-0001	Complementos específicos al personal permanente	4,150.00
									Total	1,036,638.68

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto derivado a la disponibilidad presupuestaria para el pago de "Bono Incentivo institucional" a los servidores públicos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala. Según Certificación del punto séptimo del Acta número 07-2026 de la sesión ordinaria del Consejo Superior de la ALMG de fecha 25-07-2026 y Of. Planificación No. 184-2026 de fecha 28-07-2026.

ARTICULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las

cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veintiseis, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente acuerdo.

ARTICULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintiseis.

ARTICULO 4. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación y, Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento este Acuerdo.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el treinta y uno de julio de 2026.

.....Kqarayil unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Koib'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal \$ti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixli
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholch'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholch'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tai T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 17-2026

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una institución estatal autónoma, rectora para la promoción y desarrollo de los idiomas mayas en el país, y como tal, podrá darse sus propias autoridades, ejercer por medio de ellas la administración de sus intereses y emitir sus reglamentos, resoluciones, acuerdos y demás disposiciones sobre la materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que es atribución del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, y como tal, dentro de sus funciones está la de establecer las normativas procedimientos, reglamentos y demás disposiciones, presupuestarias y administrativas, para el buen funcionamiento de la misma.

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, mediante Sesión Ordinaria de fecha veinticinco de julio del 2026, conoció la propuesta del Bono incentivo institucional que se otorgara a los trabajadores y autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, misma que se denominará "Bono Incentivo Institucional" y por esta única vez, durante el periodo fiscal dos mil veintiséis, el monto otorgado no podrá tomarse en cuenta para el cálculo de ninguna prestación de naturaleza laboral, así como no podrá estimarse para el cálculo de pago de indemnización.

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Superior, mediante el Acuerdo No. 16-2026, de fecha 31 de julio de 2026, aprobó las modificaciones presupuestarias para el cumplimiento del pago del bono incentivo institucional a trabajadores y autoridades de Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, basándose en el Dictamen Presupuestario 14-2026 de fecha 30 de julio

.....Kqaraylj unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'feem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtlimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cofzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popil'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'at T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'uib'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

de 2026, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen No. DP-MOPR-15-2026, de fecha treinta y uno de julio de 2026, suscrito por el jefe del Departamento de Planificación, por tal razón es necesario emitir el acuerdo conforme a derecho.

POR TANTO

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerado y en el Artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 3 y 12 incisos e), f) y h) del Decreto 65-90 y sus reformas del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y Artículo 3 y 18 incisos g), i) y j) del Reglamento de la Ley antes citada.

ACUERDA: ARTÍCULO 1. DENOMINACIÓN. Bono incentivo institucional. Se otorga el bono incentivo institucional a favor de trabajadores y autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para el periodo fiscal 2026.

ARTÍCULO 2. OBJETIVO. El objetivo general del “bono incentivo institucional”, servirá para beneficiar a los trabajadores y autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, derivado del alza de los precios de la canasta básica, tomando en cuenta que hace mas de diez años aproximadamente el personal de la ALMG no ha gozado de un aumento salarial, por tal razón dicho bono incentivo institucional vendría a estimular la entrega y sacrificio laboral tanto de los empleados como a los funcionarios públicos, con el objeto de afrontar la crisis económica generada por los problemas económicos a nivel nacional.

ARTÍCULO 3. ASIGNACIÓN. El pago del “bono incentivo institucional”, será en forma única para los trabajadores y autoridades de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, por la cantidad de cuatro mil ciento cincuenta quetzales (Q.4,150.00).

ARTÍCULO 4. NORMAS GENERALES. Para el otorgamiento del “bono incentivo institucional”, deberán observarse las siguientes normas.

- Se pagará el 100% a los trabajadores que hayan cumplido más de un año de servicio continuo.
- Se pagará de manera proporcional a los trabajadores que hayan superado el periodo de prueba, de acuerdo a la fecha de inicio de labores.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popl'i
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamit Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzili
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamlt'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

El bono incentivo institucional, no se considerará para el cálculo de prestaciones laborales e Indemnización y no será objeto de descuentos, suspensiones y embargos establecidos en Ley.

d) El presente bono aplicara por única vez para el ejercicio fiscal 2026.

e) En caso de renuncia del trabajador durante el mes de julio del año en curso perderá dicho bono.

f) El presente bono se pagará a mas tardar en la segunda quincena de agosto del 2026.

ARTÍCULO 5. CASOS NO PREVISTOS. Los casos no previstos y las dudas derivadas de la aplicación serán resueltos en forma conjunta o separada, según sea el caso, por el Presidente, Director Financiero y Director Administrativo, de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

ARTÍCULO 6. RESPONSABLES. Se faculta al Presidente, Dirección Administrativa y Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para que se efectúen las operaciones contables, tributarias, presupuestarias, financieras y administrativas correspondientes para hacer efectivo el pago del "bono incentivo institucional".

ARTÍCULO 7. VIGENCIA. El presente acuerdo entra en vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el treinta y uno de julio de 2026.

COMUNÍQUESE

**CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE
GUATEMALA...."**

Y para los usos correspondientes, extendiendo, firmo y sello la presente certificación, en dos hojas de papel bond tamaño oficio, con el membrete de la Institución, en la ciudad de Guatemala, tres de agosto del dos mil veintiséis.

ALMG
SECRETARIO
JUNTA DIRECTIVA DEL
CONSEJO SUPERIOR

Lic. David Estuardo Toledo Mateo
Secretario de Junta Directiva, Consejo Superior
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

.....Kqarayil unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzilj, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.